



[Cat/Cast] Comunicado de respuesta a la sentencia contra las Feministas encausadas

ALERTA SOLIDÀRIA I GRUP DE SUPORT A LES FEMINISTES ENCAUSADES ::
14/10/2016

Consideramos que el pronunciamiento del tribunal sobre el caso, condenando a un año de prisión a cada una de las jóvenes encausadas, es inaceptable.

Comunicat de resposta a la sentència contra les Feministes Encausades

Alerta Solidària, organització antirepressiva de l'Esquerra Independentista, i el **Grup de Suport a les Feministes Encausades**, volem fer algunes valoracions davant la publicació de la sentència del cas.

Consideram que el pronunciament del tribunal sobre el cas, condemnant a un any de presó a cadascuna de les joves encausades, és inacceptable. Un any de presó per haver participat a una protesta feminista pacífica és una sentència incomprensible per a la societat mallorquina. És un fet que inclús amplis sectors, tot i no estar d'acord amb l'acció duta a terme a l'església de Sant Miquel, han manifestat el seu suport a les Feministes Encausades. El Bisbat de Mallorca és, des d'ara mateix i sense matisos, responsable d'una condemna a presó contra 5 joves compromeses amb ideals de llibertat i justícia social. L'audiència provincial ha actuat com a agent al servei dels sectors més masclistes i ultracatòlics de la dreta espanyola.

El text de l'auto judicial mostra una lamentable sintonia entre la posició del tribunal amb la de la fiscalia i l'acusació particular del Bisbat de Mallorca. La qüestió del seguiment policial a l'organització juvenil ARRAN seguint criteris polítics, evidenciada durant el judici, no només no sorprèn al tribunal, sinó que aquest considera la militància de les acusades com un factor que contribueix a determinar la seva culpabilitat. El caràcter polític del judici queda acreditat una vegada més.

Volem anunciar que la campanya solidària amb les feministes encausades no s'acaba aquí, sinó que seguirem sumant forces i suports a les nostres companyes. Així mateix, estudiarem recórrer la sentència a instàncies judicials superiors. Agraïm una vegada més a totes les persones i entitats que, des de Mallorca, els Països Catalans i més enllà, han mostrat la seva solidaritat amb les feministes encausades.

La repressió no s'atura, nosaltres tampoc!
Visca el jovent organitzat de Mallorca!

Absolució feministes encausades!

Mallorca, Països Catalans, 13 d'octubre de 2016

[Castellano]

Comunicado de respuesta a la sentencia contra las Feministas encausadas

Alerta Solidaria, organización antirrepresiva de la Izquierda Independentista, y el Grupo de Apoyo a las Feministas encausadas, queremos hacer algunas valoraciones ante la publicación de la sentencia del caso.

Consideramos que el pronunciamiento del tribunal sobre el caso, condenando a un año de prisión a cada una de las jóvenes encausadas, es inaceptable. Un año de prisión por haber participado en una protesta feminista pacífica es una sentencia incomprensible para la sociedad mallorquina. Es un hecho que incluso amplios sectores, a pesar de no estar de acuerdo con la acción llevada a cabo en la iglesia de San Miguel, han manifestado su apoyo a las Feministas encausada. El Obispado de Mallorca es, desde ahora mismo y sin matices, responsable de una condena a prisión contra 5 jóvenes comprometidas con ideales de libertad y justicia social. La audiencia provincial ha actuado como agente al servicio de los sectores más machistas y ultracatólicos de la derecha española.

El texto del auto judicial muestra una lamentable sintonía entre la posición del tribunal con la de la fiscalía y la acusación particular del Obispado de Mallorca. La cuestión del seguimiento policial a la organización juvenil RAÍZ siguiendo criterios políticos, evidenciada durante el juicio, no sólo no sorprende al tribunal, sino que éste considera la militancia de las acusadas como un factor que contribuye a determinar su culpabilidad. El carácter político del juicio queda acreditado una vez más.

Queremos anunciar que la campaña solidaria con las feministas encausadas no termina aquí, sino que seguiremos sumando fuerzas y apoyos a nuestras compañeras. Asimismo, estudiaremos recurrir la sentencia a instancias judiciales superiores. Agradecemos una vez más a todas las personas y entidades que, desde Mallorca, los Países Catalanes y más allá, han mostrado su solidaridad con las feministas encausadas.

La represión no se detiene, nosotros tampoco!
Viva la juventud organizado de Mallorca!
Absolución feministas encausadas!

Mallorca, Països Catalans, 13 de octubre de 2016

<https://ppcc.lahaine.org/cat-cast-comunicado-de-respuesta>